

Jü Carta San Pablota Bát Huëpo Jiojtekähui Tesalonicensemehui

Tebóteri

¹ Ínapo, Pablo, Silvano, éntok Timoteo, huame hermanom Tesalónica pueblopo jomem-meute tebote Cristota sualhuäpo nau anim-mehui huame yüu tütti Dios Áchaytat an-huäpo éntok Señor Jesucristotamak. Tühuata éntok yanti jíapsihuame Dios Áchayta bétana éntok itom Señor Jesucristota bétana enchim béchibotunake.

Tesalónicapo joome ejemplom

² Jíbate Diostau enchim buania, ä baisahueka, chíkti itom Diostau buaná bélëki enchimmeu huáateka, ³ jíba áu huáateka Dios itom Áchay bíchäpo hua enchim ä súaleka enchim joäubehui, entok hua yore nákhuka enchim joäubehui, entok két jíba bénasi juka itom Señor Jesucristota enchim boobíchä bétana. ⁴ Bueitukte jüneiya, hermaanom, Diosta nákéhuim, entok enchim yeu púatukähui, ⁵ bueituk jü tü nooki Diosta bétana huéeme itom nok-ri kaa kía nokpo jíba enchimmeu yuumak, két útteata jípureka, entok Espíritu Santota éäpo, entok tua lütüriapo, bueituk eme tüisi jüneiya jáchisute ito ujüuk enchim násuku, itom enchim náké béchibo.

⁶ Eme éntok két itom ito nükä Bénasi emo ujüuk, entok Áapo Señorta Bénasi, huaka tü nokta buéresi jíokot máchiraata násuk mabetaka, jú Espíritu Santota Bétana al-leehuamta jípureka. ⁷ Júnéli eme két ejemplomtaka taahuak, síme huame Macedoniapo entok Acaya buiärapo joomem béchíbo, két ä súalekame. ⁸ Bueítuk enchimmet yeu simlataka chíbejtíla jú Señorta nooki, kaa Macedoniapo entok Acayapo jíbba, entok két kía ják júne chíbejtíla, hua Diosta enchim súaléhui. Júnéli kaa tua úttea huäri Bétana itom noknaké béchíbo, ⁹ bueítuk bempo júne ä nooka, jáchin enchim itom mabetakähui, éntok jáchin huaka yorem mámammey yáata ä yöreka enchim ä tójaka Diostau bíchaa enchim jíapsi kúaktekähui, huaka tua lütüriapo Dios jíápsamta yöri báreka, ¹⁰ entok kétchi, téhueka Bétana ä Üusihua boobit báreka, huaka kókkolam násuk ä jíabitetuakähui, hua Jesús, itom jínëume, hua bétte nokta itot chúpata äbo huémta Bétana.

2

Tesalónicapo Pablota tékkil

¹ Bueítuk eme júneiya, hermaanom, hua itom enchimneu äbo nóitekähui kaa kía kaitapo siika. ² Bannaatakate jíokot ansuk, entok pueblo Filiipopom két itom naa huíiksuk. Eme júne júneiya, të Dios óusi éehuamta itom mákkak, juka tü nokta Diosta Bétana huémta enchimneu itom noknaké béchíbo, juebenam kaa ä türeme násuk junne. ³ Bueítuk hua itom enchimneu kutti nokakäu kaa jíop-ripo yeu

simla; kaa juëna éehuamta huéria, entokte kaabeta áy báitattähua. ⁴ Bueituk Dios jünéaka itom yeu púhuak, íkái tü nokta Diosta bétana huémta itom mámpo ä tóijnakë béchïbo; entok junélite ä nooka, kaa kía yoremem jíba al-leetua báreka, ál-la huitti Diosta itom jíapsi jüneriamta. ⁵ Bueitukte jauhuey júne kaa yoremem al-leetua béchïbo nooka; eme júne jüneiya. Entok katte yún tómita jípu péaka jíapsa; Dios Áapo jüneiya. ⁶ Entokte kaa huaka yoremem itom úttılınakeu jaria, enchim bétana junne, éntok kía huatem bétana junne; enchim bétana ál-late jita mabetpo yúmala jiöbe, Cristota itom äbo bíttualä béchïbo. ⁷ Ál-late kaa béttek jíapsita enchimmeu bíchaa jípurek; jáchin hua áyehuari ä asoammeu bíchaa kaa béttek jíapsita jípunake, alë bénasi két itapo. ⁸ Tüsıte enchim éria; katte juka tü nokta Diosta bétana huémta jíba enchim mámpo yécha péiya. Kiate itom jíapsi júne nénki éiyey, enchim béchïbo, bueitukte úttesi enchim nákke. ⁹ Eme béja ä jüneria, hermaanom, itom tékkil entok itom lottéhui, jáchin machisite tekıpanuak, taahuarit entok tukaarit naa búrujti, kaa kía enchim béchïbo tékiltu báreka. Jíbate juka tü nokta Diosta bétana huémta enchimmeu nookak.

¹⁰ Eme jüneiya, entok Dios junne, jáchin machisi túlısi entok lütüriata huë pámani entok kaa juénasi machisite ito nüka enchimmaki, Jesucristota súalemmaki. ¹¹ Éntokem kéchá jüneria, jáchisu hua áchaihuari ä usimmeu noknake tüsi am jíapsınakë béchïbo,

alë bénasi ítapo ket enchimneu nooka, hueuhuëpulamhui, ¹² entokte enchim nok téjhuay, Diosta usiälam bénasi enchim emo ujünake tíaka. Huä enchim núrukame ä anëpo enchim an íaa, huaka lóoriata enchim jípu íaaka.

¹³ Íari béchibote jíba Diosta baisauhue, huaka Diosta noki itot jíkkajaka enchim ä mabetakä béchibo, kaa kía yoremem noki bénasi ä ériaka, ál-la lútüriapo Diosta noki bénasi. Huä noki éntok enchimmet jíapsa, síme ä súalemmечи.

¹⁴ Eme hermaanom, Cristo Jesústa súaleme, Cristopo Diosta yoremraa huame Judea buiärapo aneme bénasem tahuala; bueítuk eme két huame enchimmak joomem bétana jiokot máchiraata bitchak, bempörim két huame judíom bétana ámeu sikä bénasi.

¹⁵ Huame itom Señor Jesústa mäakame éntok huame bem profeetam junne, itom éntokim áma yeu béebak. Entokim Diosta kaa al-leetua, entokim síme yäuraata béj-reka kaate, ¹⁶ jume gentílimneu itom noknakeu itom táktiriaka kaa am jínëutunakë béchibo. Júnëli bempo jíba hua bem juëna yáari jikau yúmala. Júnëli béchibo Diosta ómtira tüisi ámeu kóm yuumak.

Jü Pablo hermanommeu mékka aane

¹⁷ Të ítapo, hermaanom, chúbala kaa jaiki taahuarimpote enchimneu mékka aneka itom pusimmea kaa enchim bitcha, të ál-la itom jíapsi enchimmak ane jíöbe, jíbate chë júne enchim pújba bít péiya. ¹⁸ Kíalíkute áman enchimneu kat báarey jíöbe, ínapo Pablo, kía ínapola junne,

kaa séjtuli entok kaa guoosa, ál-la juebénasi; të jü Satanás itom ä táktiriak. ¹⁹ Bueituk, çjábeta béchibosute ä boobíchaihui, huaka tühuata, huaka al-leehuamta, entok huaka itom béjtuanähui, Jesucristota yepsayo, ä bíchäpo itom aneyo? ¿Jachu kaa emëe? ²⁰ Eme ámëria jume tüisi itom al-leetuanakeme.

3

¹ Júnen béchibote kaa al-leaka náu ettejoak. Huanäite itapola pueblo Atenaspo taahuak. ² Timoteo itom hermaanote enchimmeu bíttuak. Áapo két Diosta tékil johua, entok tü nokta Cristota bétana huémnta itomak tekipanua. Áapo enchimmeu nokaka útteata enchim máknake, jíba huitti enchim ä súalnakë béchibo, ³ kaabeta kóm éenakë béchibo juka jikot máchiraata ámeu huéy junne. Bueituk eme júne jüneiya fári béchibo itom ím anëhui. ⁴ Bueituk ket enchim-mak anekate enchim téjhuak, jikot máchiraata itom binnakëhui, entok enchim ä jünériapo bénasi. ⁵ Huári béchibone kaa át al-leaka senuk enchimmeu jaasek, jünee báreka jíba enchim ä súalë bétana, kolopti júne jü diablo enchim baitäunake. Huanäi éntok jü itom tékkil kaitäpo tahananake.

⁶ Të jü Timoteo enchimmeu nóiteka júchi itou nóttek. Huanäi tü nokta itou nüpak enchim ä súalë bétana, entok emo nákhüäpo bétana, entok jíba enchim itou huáatëhui itom bítt péaka, itom enchim bítt péä bénasi. ⁷ Júnen béchibo, hermaanom, itom jikot éäpo, entok jikot máchiraata itou huëpo junne, itomem

jíapsi yétchak, hua enchim ketune ä súalë béchïbo. ⁸ Bueïtuk én ál-la jíapsi itot aayuk, jíba Señortat enchim éä béchïbo. ⁹ Íäri béchïbo, çjáchisute kaa Diosta baisaupo yúmala enchim béchïbo, simeta huaka al-leehuamta itom ma-betakä béchïbo Diosta bíchäpo? ¹⁰ Juebénasite Diostau buaana, tukaarit entok taahuarit naa búrujti enchim pújba bit báreka, entok enchim ä súalë násuku, juka enchimneu bëyemta yúmaria báreka.

¹¹ Të Áapo jü itom Dios Átchay, entok itom Señor Jesucristo, enchimneu itom huérianake. ¹² Entok jü Señor chë júne enchim emo náktuanake, simem náuhui itom enchim nákë bénasi. ¹³ Jume enchim jíapsim huitti tútti yéchatunake; kaita juënak jita áme bétana nok máchik jípunake, Diosta béchïbo yeu púarimtaka, Dios Áchayta bíchäpo, itom Señor Jesucristota yepsayo sime jume Diosta yeu púarimmaki.

4

Diosta bíchäpo jáchin jíapsihuame

¹ Júnen béchïbo, hermaanom, enchimmeute jiokot jiaahua, entokte enchimneu nooka, itom Señor Jesústa téhuampo, jáchin itou enchim ä tátäyakä bénasi, jáchin enchim emo nünakëhui, Diosta al-léetuä béchïbo, nat taahuariat chëhuasu.

² Bueïtukem béja ä täyala, jáchisute enchim majtiak, itom Señor Jesústa téhuampo; ³ bueïtuk jü Diosta éähui ïri ájaria enchim tü yóremtü

ïaa, tattäbui jáamuchim kaa enchim jípu ïaa, ⁴ huëpulaienchim jub ïaa, tü jíapsita nau jípureka éntok emo yöreka, ⁵ kaa kía kaa huéeläpo nát joyhuakari, huame kaa judíom kaa Diosta täyame bénasi. ⁶ Kaabe jü ä hermaanobeu juënak yáanake, ä báitähuaka, ínël huëpo, bueítuk jü Señor sîmeta íkái jujut-rianake, bannaataka enchimmeu itom ä nokakä bénasi. ⁷ Bueítuk Dios kaa hua kaa türík béchïbo itom núnula, ál-la hua tü jíapsita náu jípu béchïbo. ⁸ Júnentuk jábe junne íkái jíkkajaka ä omoutekame kaa yoremta nésahui omoute, ál-la Diosta nésahui. Dios éntok itom ä mák-la, juka Espíritu Santota.

⁹ Të hua náu animtaka emo nákhuaamta bétana kaa tua úttea enchimmeu ín jïojtenakëhui, bueítuk eme béja Diosta bétana ä täyasula, enchim emo náknakëhui. ¹⁰ Éntokem béja am nákeka am bitcha, sîme jume Macedoonia buiärapo aneme. Tëte jíba enchimmeu nooka, hermaanom, nát taahuarimmet chëhuasu enchim emo náknakë béchïbo. ¹¹ Yánti jíapsekem aane, jíba enchim tékilpo aneka, enchim mámammea tekípanuaka, itom enchim sáhuekäpo bénasi, ¹² tüisi enchim kannakë béchïbo, huame kee jee enchim beu éame násuku, entok enchim huáatiäu enchim jípunakë béchïbo.

Señorta júchi yebijnakëhui

¹³ Hermaanom, jume kókkolam bétanate két enchim ä júneria ïaa, kaa enchim siroknakë béchïbo, huame kaita Diosta bétana boobíchaihuime bénasi. ¹⁴ Bueítukte juka

Jesucristota mukuka entok júchá jíabitekäu súalëteko, këtte jüneiya jume Jesucristota mabel-lataka kókkokame juka Diosta am jíabitetuaka Jesústamak am nüpanakëhui.

¹⁵ Júnen béchibote enchimieu ä nooka, ikäri Señorta nooki: Ítapo ketune jíápsame Señorta yebijnakeu tájti jíapsinakeme, katte ámpat kannake, huame bát kókkokammepachi.

¹⁶ Bueítuk Áapo jü Señor ä jáhuiayi nésahueka, entok hua Diosta arcángel nésahuemta jáhuimaki, entok hua Diosta trompeeta jáhuimak kóm huéenake, téhueka bétana. Huanäi huame Crístota mabel-lataka kókkokame bát jíabitenake. ¹⁷ Huanäi ítapo jume jíápsame, kee kókkoka áu yúmakame, tóboktiatunake, bempörimmak náuhui jume namupo, juka Señorta mabet béchibo, jikat jekapo. Júnelite béja jíba áamak annake Señortamaki. ¹⁸ Íäri nokiyem emo óusi étua, sime náuhui.

5

¹ Të jume taahuarim bétana ikäi ámet ayunakëhui, kaa tua úttea enchimieu ín ä jiojtenakëhui, hermaanom. ² Bueítuk eme tüisi jüneiya, juka taahuarita Señorta át yebijnakëhui, lak-ronta tukaapo éhuil ják yepsä bénasi. ³ “Yánti éehuaka, kaita máijhuame”, ti jáyhua násuk, sejchúkti buíata áu yoyoä bénasi chíbela huátteme ámeu yúmanake, jume huan-tiriam hua jámut asoa báaremtau yumä bénasi; júlëbénasim kaibu ára emo jínëuka tahuanake. ⁴ Të eme, hermaanom, katem kaa

machikuu aane, huákäi taahuata éhuil enchim jaatianakë béchïbo, lak-ronta bénasi. ⁵ Bueïtuk sime eme machiria entok taahuari usiarim. Tukaapo entok kaa machikuu, katte áma joome. ⁶ Huäri béchïbo, katte kía kónnake, jume huatem bénasi, ál-late kaa koptelnake entokte suamsi ito núnake. ⁷ Jume kókocheme tukaapom kókoche; jume nanaakome éntok tukaapom nanaako. ⁸ Të ítapo taahuapo joomem suamsi ito núnake, Dios éehuamta entok yore nákuamta itot ayutuanake, áy ito jínëu béchïbo, hua jínëuria boobíchaïhuimta bénasi, hua át éehuamta jípureka, huaka yelmö téamta jípurementa bénasi. ⁹ Bueïtuk Dios kaa ómtiraata béchïbo ím itom jünaktela, të ál-la itom Señor Jesucristota huám itom jínëutunä béchïbo. ¹⁰ Áapo ito béchïbo muukuk, áamak itom jíapsinakë béchïbo, jíapsaka entok kía kókkolamtaka junne. ¹¹ Júntukem nánancha emo óusi éetua entok nánancha emo majtia, ä täyahuäpo yötu béchïbo, jíba enchim ä joä bénasi.

Pablo jume hermanommeu kutti nooka

¹² Enchimmeute ä aahua, hermaanom, jume enchim násuk tekipanuumem yöre, tüisi kathuäpo enchim aniname, Señorta tékilpo tékiakame. ¹³ Éntokem tüisi am nákke, Señorta tékilpo am anë béchïbo. Yánti jíapsekem náu aane.

¹⁴ Kétte enchimmeu nooka, hermaanom: jume kaa tekipanua báaremmehuem kuttílasi nooka; huame kóm éame éntok, ousem am éetua; huame kaa útteakame éntok, útteatem

am mákka; éntokem yánti jíapsi sáyhua, simemmaki.

¹⁵ Kaabe huaka juénak au yáahuaka béchibo juénakuy ä béjtua báanake; ál-lem jíba huaka tühuata náu johua, entok simemmehui.

¹⁶ Jíba bénasem al-leaka jíapsa. ¹⁷ Jíbem Diostau buaana, kaa chúkteka. ¹⁸ Diostem baisahue simekuu; ïri ájãria jü Diosta huáatiähui enchim bétana, Cristo Jesústa enchim súalë béchibo.

¹⁹ Katem huaka Espíritu Santota úttiäraa tu- ucha. ²⁰ Katem huame Diosta bétana nokame nooki kaitäpo bitcha. ²¹ Simékuchem suuhua; áma türik jíbem nüye. ²² Sime huaka juëna machikem omoute.

²³ Áapo Dios yánti jíapsihuaanta yore mikame, huépülsi ä bíchäpo jíapsihuaanta yúmalasi enchimmet ayutuanake; entok báij huéria enchimmet ayukame: enchim espíritu, entok enchim jíapsi, entok enchim takaahua Diosta bíchäpo suayahuaka tüisi éeriatunake, itom Señor Jesucristota yepsäu tájti. ²⁴ Huitti éehuamta áttiakame enchim núnume; Áapo juka ä noki chúpanake.

Ä chúpëpo teboteri entok Diosta tü éähui

²⁵ Hermaanom, Diostahuem itom nok-ria.

²⁶ Sime hermaanomem jópe besiitoka tebotua.

²⁷ Katem ä kóptia: Diosta bíchäpone enchim téjhua, íkãi jïojteta nooka, sime jume hermano Diosta yeu púarimmehui.

²⁸ Itom Señor Jesucristota tühua enchimmak- tunake. Júnentunake.

Diosta nooki yorem nokpo

Mayo: Diosta nooki yorem nokpo New Testament

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mayo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

84020f7b-8f34-5f65-803f-a2c6c92b92ea